

590595-2026 - Concurso

Suíça – Equipamento eléctrico de sinalização para vias férreas – ETCS Balisen

OJ S 165/2026 27/08/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração

Fornecimentos

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: SBB CFF FFS Infra-Bahnsteuerung

Correio eletrónico: einkaufSZU@SBB.ch

Atividade da entidade adjudicante: Serviços ferroviários

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: ETCS Balisen

Descrição: Auf dem Netz der SBB Infrastruktur kommt das Zugbeeinflussungssystem ETCS zum Einsatz. Ein wesentlicher Bestandteil der Streckenausrüstung sind Eurobalisen. Ziel dieser Ausschreibung ist die Auswahl eines strategischen Vertragspartners (Single Source), der die langfristige Verfügbarkeit der Eurobalisen sowie den technischen Support über den gesamten Produktlebenszyklus für die ETCS Levels 1 und 2 sicherstellt. Der Auftrag umfasst einen Rahmenwerkvertrag für die Lieferung von Hardware sowie einen Service- und Supportvertrag. Hardware Lieferung von Eurobalisen für ETCS Levels 1 und 2 einschliesslich Befestigungsmaterial, Gleisanschlüssen, Balisendeaktivierungsvorrichtungen sowie Programmier- und Prüfeinrichtungen. Der Rahmenwerkvertrag wird für eine feste Dauer von zehn Jahren abgeschlossen und kann anschliessend durch den Auftraggeber dreimal um jeweils fünf Jahre verlängert werden (maximale Gesamtlaufzeit 25 Jahre). Engineering und Services Bereitstellung der erforderlichen Programmier- und Prüfapplikationen sowie Durchführung von Programmierungs- und Prüfdienstleistungen vor der Inbetriebnahme und vor Ort. Service und Support Abschluss eines Service- und Supportvertrags für den gesamten Produktlebenszyklus einschliesslich Softwarepflege, Software-Updates, Obsoleszenzmanagement sowie garantierter Reaktions- und Reparaturzeiten.

Identificador do procedimento: 304aa199-a2d4-45a8-bfdc-9ac9766dc719

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 34632200 Equipamento eléctrico de sinalização para vias férreas

2.1.2. Local de execução

Cidade: Bern

Código postal: 3000

Subdivisão do país (NUTS): Bern / Berne (CH021)

País: Suíça

2.1.4. Informações gerais

Base jurídica:

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento do concurso

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: ETCS Balisen

Descrição: Auf dem Netz der SBB Infrastruktur kommt das Zugbeeinflussungssystem ETCS zum Einsatz. Ein wesentlicher Bestandteil der Streckenausrüstung sind Eurobalisen. Ziel dieser Ausschreibung ist die Auswahl eines strategischen Vertragspartners (Single Source), der die langfristige Verfügbarkeit der Eurobalisen sowie den technischen Support über den gesamten Produktlebenszyklus für die ETCS Levels 1 und 2 sicherstellt. Der Auftrag umfasst einen Rahmenwerkvertrag für die Lieferung von Hardware sowie einen Service- und Supportvertrag. Hardware Lieferung von Eurobalisen für ETCS Levels 1 und 2 einschliesslich Befestigungsmaterial, Gleisanschlüssen, Balisendeaktivierungsvorrichtungen sowie Programmier- und Prüfeinrichtungen. Der Rahmenwerkvertrag wird für eine feste Dauer von zehn Jahren abgeschlossen und kann anschliessend durch den Auftraggeber dreimal um jeweils fünf Jahre verlängert werden (maximale Gesamtlaufzeit 25 Jahre). Engineering und Services Bereitstellung der erforderlichen Programmier- und Prüfapplikationen sowie Durchführung von Programmierungs- und Prüfdienstleistungen vor der Inbetriebnahme und vor Ort. Service und Support Abschluss eines Service- und Supportvertrags für den gesamten Produktlebenszyklus einschliesslich Softwarepflege, Software-Updates, Obsoleszenzmanagement sowie garantierter Reaktions- und Reparaturzeiten.

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 34632200 Equipamento eléctrico de sinalização para vias férreas

Opções:

Descrição das opções: Die SBB AG behält sich das Recht vor, die Vertragslaufzeit nach Ablauf der Festlaufzeit dreimal um jeweils fünf weitere Jahre (3 x 5 Jahre) einseitig zu verlängern.

5.1.2. Local de execução

Cidade: Bern

Código postal: 3000

Subdivisão do país (NUTS): Bern / Berne (CH021)

País: Suíça

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/01/2027

Data de fim da duração: 31/12/2036

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 1

Mais informações sobre renovações: Die Laufzeit des Servicevertrags beginnt mit Abschluss des Rahmenvertrags und endet 25 Jahre nach Abnahme der letzten Anlage. Die SBB hat das Recht, die Laufzeit dieses Servicevertrags entsprechend der strategischen Ersatzplanung anzupassen

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Ainda não é conhecida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Documento do concurso

5.1.10. Critérios de adjudicação**Critério:**

Tipo: Qualidade

Descrição: Zuschlagskriterien

Descrição do método a utilizar se a ponderação não puder ser expressa por critérios: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documentos do concurso

O acesso a determinados documentos do concurso é restrito

As informações sobre documentos restritos estão disponíveis em: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canal de comunicação ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condições do concurso**Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrónica: Permitido

Endereço para apresentação: <https://www.ariba.ch/sbb>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão, francês, italiano

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 16/10/2026 15:30:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 180 Dias

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Ainda não conhecido

Condições relacionadas com a execução do contrato: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Condições financeiras: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Técnicas**Acordo-quadro:**

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Bundesverwaltungsgericht

Informações sobre os prazos de recurso: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: SBB CFF FFS Infra-Bahnsteuerung

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: SBB CFF FFS Infra-Bahnsteuerung

Número de registo: 6845e14e-7999-4246-8277-2887c5b57c0b

Endereço postal: Hilfikerstrasse 3

Cidade: Bern 65

Código postal: 3000

Subdivisão do país (NUTS): Bern / Berne (CH021)

País: Suíça

Correio eletrónico: einkaufSZU@SBB.ch

Telefone: +00000000

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Bundesverwaltungsgericht

Número de registo: BVGER

Endereço postal: Postfach

Cidade: St. Gallen

Código postal: 9023

Subdivisão do país (NUTS): St. Gallen (CH055)

País: Suíça

Correio eletrónico: info@bvger.admin.ch

Telefone: +41584652626

Endereço Internet: <https://www.bvger.ch>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Simap.ch

Número de registo: CH001

Endereço postal: Holzikofenweg 36

Cidade: Bern

Código postal: 3003

Subdivisão do país (NUTS): Bern / Berne (CH021)

País: Suíça

Correio eletrónico: support@simap.ch

Telefone: +41584646388

Endereço Internet: <https://www.simap.ch>

Funções desta organização:

TED eSender

10. Alteração

Versão do anúncio anterior a alterar

:

5b1cc5c8-8bcb-427f-9b72-e3805b871fb7-01

Principal motivo da alteração

:

Informações atualizadas

10.1. Alteração

Identificador da secção: PROCEDURE

Identificador da secção: LOT-0000

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 630bc855-9a0c-4288-99d0-4f39e5d17ade - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 17

Data de envio do anúncio: 26/08/2026 02:26:01 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 590595-2026

N.º de edição do JO S: 165/2026

Data de publicação: 27/08/2026